



SPORT-
JOURNALIST.
Kaj Kunnas
ser männis-
kan hellre än
resultatet.
Sidan 18



HUVUDROLL. **Mamma Mia**
spelar mamma Donna. Sidan 16

TEKNIK. **Elever lär sig**
programmera robotar. Sidan 8



VASABLADETT

Niinistö träffar Putin i dag

● Det överraskande mötet sker i Sotji. Initiativ togs av Niinistö. Han kommer inte att prata sanktioner.

Mötet beräknas räcka ett par timmar och ska ha förberetts i snabb takt i samarbete med västliga partner.
- Jag föreställer mig inte att jag är någon

stor fredsmäklare. Jag tycker det är viktigt att skapa en öppen diskussionskanal, sade president Niinistö vid en presskonferens på Talludden i går.

Niinistö agerar inte på mandat av EU.
- Intressant är vad Putin kommer erbjuda Finland, säger statsvetaren Steve Lindberg.
Sidan 10

Söderberg i final

Det tog honom nio mästerskap, men nu är David Söderberg i final. 75,83 meter räckte till. På lördag gäller det för Vöråbon i Zürich.

EM sidan 22



Stadskärnan får nytt gym

Easyfit öppnar ett nytt gym i Vasa. Det nya gymmet öppnas i hotellet Radisson Blu Royals lokal mitt i centrum.
Sidan 5

Jin Wang fortsätter

Sidan 3



FOTO: ARASH MATIN

Kvarkentrafiken är mer än en båt

Mathias Lindström och Kjell Nybacka utvecklar en transportled för framtiden.
Sidan 2



MUSIK I AUGUSTIKVÄLLEN
17.8 kl. 20.20 Liedafton
Susanne Westerlund, sopran
Karita Jungar, alt
Karolin Wargh, piano och orgel
Andakt
FRITT INTRÄDE
Arr. Korsholms svenska församling

PREMIER
LEAGUE

Lördag 14:45

SÄSONGS
ÖPPNING!

Office
THE SPORTSBAR



Trafikdag för barn

Lördag 16.8. kl. 10-14 Vasa gågata / torg

Ett familjeevenemang där barnen kan avlägga körkort med bild på. Våra samarbetspartner presenterar sin trafiksäkerhetsverksamhet och alla kan delta i en utlotning. Polisen visar upp sina fordon.

Trafikdagen för barn är gratis. Välkommen!

Arrangör: Vasa Affärscentrum rf

Shopping Vasa

I samarbete med:



N

NYHETER

06-7848200
nyheter@vasabladet.fi

KOMMENTAR

Upplevelser hos Posti

Den 1 juni 2007 var en historisk dag i vårt land och en stor dag för namnkonsulter, dagen då Posti-Posten övergick till att heta Itella.

Många undrade vad det skulle vara bra för och det är väl lika bra att rakt av konstatera att samma människor fortfarande undrar samma sak.

Vi spolar så fram till den 13 augusti i år och ett pressmeddelande som förkunnar att Itella byter namn till Posti vid årsskiftet eftersom "Finländarna har ett starkt känslomässigt band till Posti".

Var ska man riktigt börja, var är min foliehatt och vad kostade konsulterna som tog fram det nyskapande namnet? Dessutom har den svenska svansen raderats ur namnet.

Men det finns en mening som är rentav rörande i pressmeddelandet: "Förändringen förbättrar kundupplevelsen."

Låt vara att meningen i allt väsentligt är fullkomligt obegriplig i den kontext där den begravts.

En i sammanhanget relevant fråga är på vilket sätt namnbytet förbättrar upplevelsen av köpbildning i våra statliga postkontor.

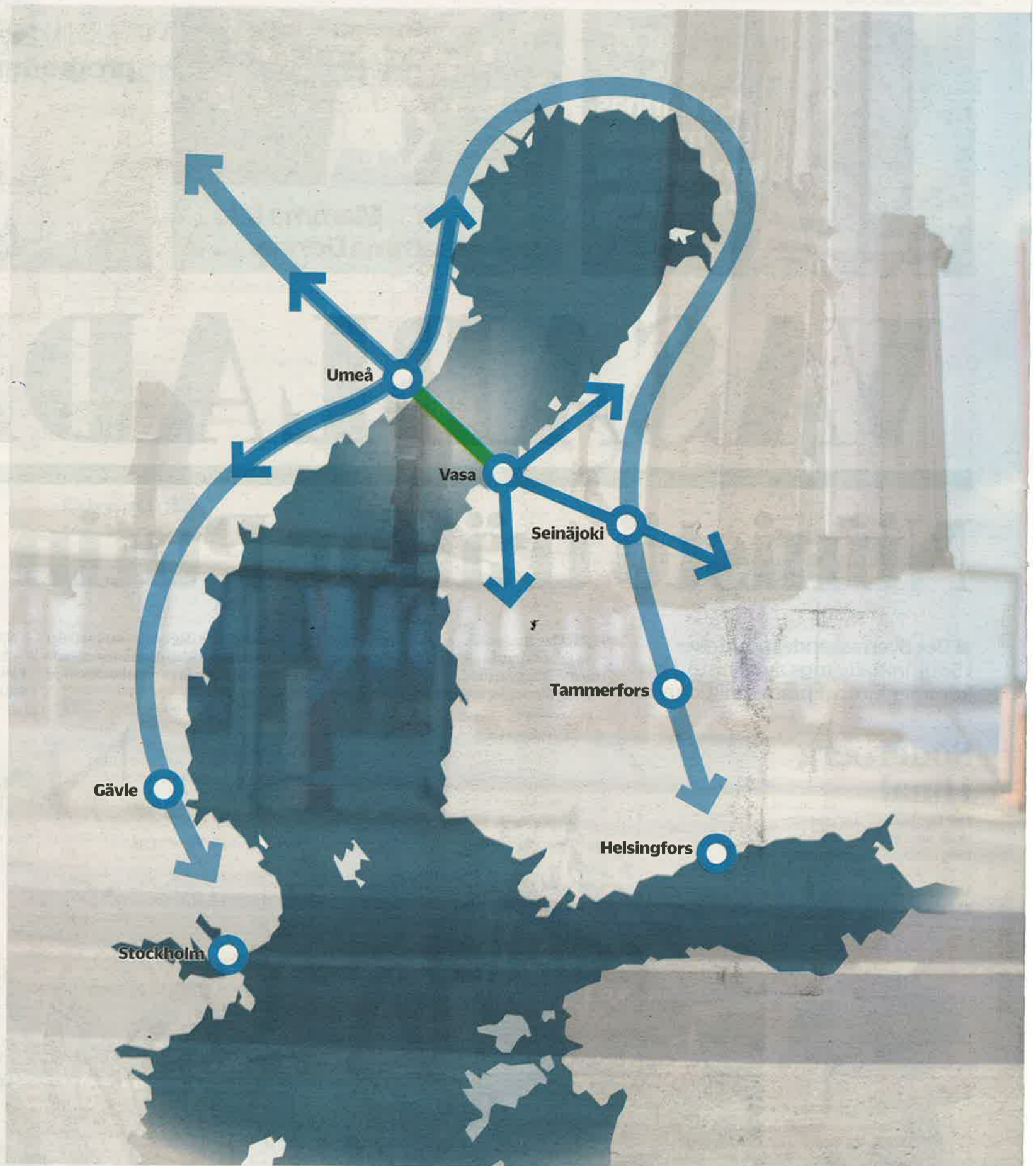
Men mest av allt undrar jag vilken upplevelse det är de pratar om. Den 1 januari 2015 ska jag testa upplevelsen.

Anders Eklund



Uppbåden inleds

I dag inleds uppbyggnaden. I år omfattar de ungefär 32 400 personer, de flesta födda 1996. I uppbyggnaden inom Österbottens regionalbyrås område deltar ungefär 3 100 personer varav cirka 800 är svenskspråkiga. I Finland ordnas totalt 525 uppbyggnadstillfällen på 253 orter. Uppbyggnaden avslutas den 15 december. **vb**



Ny färja är bara en del av helheten

● De slutade tjata om att EU tog bort tax free. Och alla parter kommer överens. Det är orsakerna till att Kvarken kommit med på EU:s stora transportkarta.

Det var förbjudet att tala om att Kvarken förlorat sin tax free under de första mötena med makthavarna i Bryssel.

–I stället sa vi: det här erbjuder vi till Europa, vill ni vara med?

Det säger Mathias Lindström. Han är projektchef för "Midway Alignment of the Bothnian Corridor", projektet som – bland annat – ska ge Kvarken en ny färja.

Med på ett hörn är också Kjell Nybacka, Västra Finlands Bryssellobb under flera år. Nu är han pensionär, men fortsätter med Kvarkenprojektet. Han har ytterligare en förklaring till att EU lagt Kvarken-regionen på transportkartan:

–Här kan vi översätta de politiska festtalen till någonting konkret.

EU-LEDARNA TALAR sig gärna varma för att knyta samman regioner och länder och att arbeta för miljön. Midway Alignment gör båda i praktiken.

Lindström och Nybacka betonar

Kjell Nybacka och Mathias Lindström är spindlar i det nät som skapar en effektiv och miljövänlig transportled.



FOTO: ARASH MATIN, GRAFIK: GUNILLA AHLHOLM

att projektet är mycket mera än en ny färja. Det handlar också om att utveckla hamnarna och logistiken. Botniabanan på svenska sidan är en viktig pusselbit, det gemensamma rederiet, hamnbolaget och logistikcentren är andra. Människor och varor ska löpa snabbt, smidigt och ekologiskt. På så sätt genereras ytterligare tillväxt, så att regionen börjar må ännu bättre.

Men det vill alla Europas regioner, så det är inte därför EU är med och finansierar. EU kräver ett mervärde.

Det finns i form av alla råvaror som ska ner till kontinenten. Men det finns framför allt i innovationer.

EU BEHÖVER INNOVATIONER. Det kan vara den miljövänliga färja som Wärtsilä ska designa, men det kan också vara andra uppfinningar som har att göra med att lasta och lossa och spara energi. Innovationerna kan göra nytta på andra håll i EU.

Det är därför EU är med och

Midway Alignment

- EU-finansierat projekt som stärker transportlänken Bothnian Corridor till sjöss och på land.
- Innehåller en ny, renare färja och minskar utsläpp också genom minskade vägtransporter.
- Omfattar också annan behövlig infrastruktur.
- Fas ett kostar 20 miljoner euro. Fas två, då färjan ska byggas, kostar fyra gånger mer.

finansierar fas ett av Midway Alignment. Och det är därför Kjell Nybacka hoppas och tror att han och regionen kan springa ihop ännu mer pengar till fas två, då det nya fartyget ska byggas.

Men det är många som vill ha logistikpengar. Nybacka bedömer att EU har pengar till bara 20-30 procent av behovet.

Kvarkenregionen har ändå sina

trumfkort. Inte minst är de många parterna i samarbetet överens.

–Det här är ett enastående uppvisning i samarbete mellan lokala, regionala och nationella intressen gentemot Bryssel, säger Nybacka.

DEN FÖRSTA FRAMGÅNGEN, som över huvud taget fick EU att överväga en transportsatsning i Kvarken, var att regionen kom med i unionens viktiga TEN-T-transportnätverk.

Små problem saknas inte. Som till exempel det färska hotet mot järnvägen genom Vasa ut till Vasklot.

En smidig transportkorridor mitt i Norden är ändå inte bara till för regionerna där. Den kan fylla till exempel Kinas behov. Och som Mathias Lindström säger:

–Ska vi vänta på ett behov eller ska vi skapa förutsättningarna för kommande behov?

Björn Nyberg

bjorn.nyberg@vasabladet.fi
06-7848 243



Jin Wang har varit konstnärlig ledare för Vasa stadsorkester sedan sommaren 2011. FOTO: ARKIV/LINUS LINDHOLM

Wang vann

Turena kring Vasa stadsorkesters kapellmästare Jin Wang ser ut att få ett slut. Han fortsätter dirigera under 2015.

Just nu har Vasa stadsorkester ingen kapellmästare. Teater- och orkester-nämnden förnyade inte Jin Wangs kontrakt när det gick ut den 30 juni i år. Orsaken var att Jin Wang inte meddelat om han går med på villkoren för en fortsättning.

Kapellmästaren, som haft engagemanget sedan sommaren 2011, var missnöjd med beslutet och lämnade in ett rättelseyrkande.

Nu visar det sig, enligt föredrag-

ningen för nämndens möte nästa vecka, att nämnden inte hade korrekt information när den fattade beslutet.

Det finns ett tidigare beslut där Jin Wangs option på ytterligare två år från 1 juli 2013 slogs fast. Han har alltså laglig rätt till ytterligare ett års kontrakt.

Det året kommer nu att infalla nästa år. Han arbetar från första januari till sista december 2015.

Jin Wang själv har meddelat att han går med på det här.

Björn Nyberg

bjorn.nyberg@vasabladet.fi
06-7848 243

Bakgrund

- Jin Wang har lett Vasa stadsorkester sedan 1 juli 2011.
- I februari tröttnade orkester-nämnden på att vänta på besked om han godkänner villkoren för en fortsättning efter juni 2014 och beslutade att inte förlänga

kontraktet.

- Nu visar det sig att nämnden redan i december 2012 beslutat förlänga kontraktet med två år från sommaren 2013.
- Ett av dessa år har gått. Det andra blir år 2015.

Molpebor måste koka sitt vatten

Det är fortfarande oklart hur E-colibakterien hamnade i dricksvattnet i Molpe. Faran beräknas vara över i helgen.

Ett rutinprov av dricksvattnet i Molpe som togs på tisdagen har visat sig innehålla E-colibakterier. Provresultatet blev klart i går och åtgärder vidtogs omedelbart.

Redan på eftermiddagen började man tillföra klor i vattnet eftersom klor snabbt dödar ifrågavarande bakterier.

Tills faran är över uppmanas Molpeborna koka sitt kranvatten i tio minuter innan det kan drickas eller användas till matlagning. Det berörda området är Molpe by, Korsbäck by och Råbacka-området.

BAKTERIEN KAN inte spridas eftersom vattensystemet är slutet och begränsat enbart till dessa områden. Vattenverksskötare Sam Björkholm manar till lugn.

–E-colibakterien är en indikatorbakterie. Normalt sett insjuknar man inte av de mängder som finns

i detta vatten, men det kan finnas andra bakterier i vatten där E-coli finns.

Hur det här gick till vet ingen ännu.

–Det är höljt i dunkel. Normalt kan sådant här ske om ytvatten tar sig in i brunnar, men vi tar vatten från två brunnar och de är båda täta, säger Björkholm.

KLORERINGEN AV dricksvattnet påbörjades i går sent på eftermiddagen och kommer att ta åtminstone ett och ett halvt dygn.

–Vissa vattenledningar är väldigt avlägsna så där kan det ta längre. Men vi meddelar så snart vattnet går att dricka utan att koka, säger Björkholm.

Det är första gången någonsin som det privatägda Molpe Vatten Ab råkar ut för E-colibakterien.

Escherichia coli är en bakterieart som lever i nedre delar av tarmarna hos bland annat fåglar och däggdjur. E-coli är den vanligaste orsaken till bakteriell diarré.

Anders Eklund